

Ecc

Chapter 9

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
 אֱשֶׁר אָהַ כָּל- אֶת- וְלִבּוֹר לְבִי אֶל- נִתְּנִי אָהַ כָּל- אֶת- כִּי
 कि कुराहरू यी-सबै — र-जाँचलाई मेरो-मनमा — मैले-राखें कुराहरू यी-सबै — किनभने
[H2088](#) [H3605](#) [H0853](#) [H0952](#) [H0413](#) [H5414](#) [H2088](#) [H3605](#) [H0853](#)

אֵין שְׂנֵאָה גַּם- אֶהְבֶּה גַּם- הָאֱלֹהִים בְּיַד וְעַבְדֵיהֶם וְהַחֲכָמִים הַצְּדִיקִים
 छैन घृणा पनि प्रेम पनि परमेश्वरको हातमा र-तिनीहरूका-कामहरू र-बुद्धिमानहरू धर्मीहरू
[H0369](#) [H8135](#) [H1571](#) [H0160](#) [H1571](#) [H0430](#) [H3027](#) [H5652](#) [H2450](#) [H6662](#)

לְפָנֶיהֶם: הַכֹּל הָאֲדָמָה יוֹדֵעַ
 तिनीहरूको-अगाडि सबै-कुरा मानिसले जान्दैन
[H6440](#) [H3605](#) [H0120](#) [H3045](#)

मैले यी सबै कुराहरू खुबै ध्यानपूर्वक सोचें र देखे भला र ज्ञानी मानिसहरूसित जे घट्छ अनि जुन काम तिनीहरू गर्छन् त्यसको नियन्त्रण परमेश्वरले गर्नुहुन्छ। मानिसहरू जान्दैनन् कि तिनले प्रेम पाउँछन् कि घृणा तिनीहरू जान्दैनन् कि भोली के हुन्छ।

2
 וְלִטְמָא וְלִטְהוֹר לְטוֹב וְלָרָע לְצַדִּיק אֶחָד מִקְרָה לְכֹל כְּאִשָּׁר הָכֹל
 र-अशुद्धलाई र-शुद्धलाई असललाई र-दुष्टलाई धर्मीलाई एउटै भाग्य सबैलाई जस्तै सबैलाई
[H2931](#) [H2889](#) [H7563](#) [H6662](#) [H0259](#) [H4745](#) [H3605](#) [H3605](#)

שְׁבוּעָה כְּאִשָּׁר הַנִּשְׁבָּע כְּחַטָּא כְּטוֹב זִבְחָ אֵינְנוּ וְלִאִשָּׁר וְלִזְבִּיחַ
 शपथदेखि जस्तै शपथ-लिनेलाई पापीजस्तै असलजस्तै बलिदान चढाउँदैन र-जसले र-बलिदान-चढाउनेलाई
[H7621](#) [H7650](#) [H2398](#) [H2076](#) [H0369](#) [H2076](#)

יָרָא:
 डराउनेलाई
[H3372](#)

तर एउटा कुरो यस्तो छ जुन प्रत्येकमाथि परिआउँछ हामी सबै मर्छौं। मृत्यु असल मानिसलाई पनि आउँछ, दुष्ट मानिसलाई पनि, मृत्यु पवित्र मानिसलाई पनि आउँछ र जो अपवित्र छ उसलाई पनि आउँछ। मृत्यु बलि चढाउनेलाई पनि आउँछ नचढाउनेलाई पनि आउँछ। असल मानिस पनि एउटा पापी जस्तै मर्दछ। परमेश्वरसंग विशेष प्रतिज्ञा गर्ने मानिस पनि, प्रतिज्ञा नगर्ने मानिस जस्तै मर्छ।

3
 לֵב וְגַם לְכֹל אֶחָד מִקְרָה כִּי- הַשֶּׁשׁ הַחַחַת נֶעֱשֶׂה אֲשֶׁר- בְּכֹל רָע וְיָהּ
 मन र-पनि सबैलाई एउटै भाग्य कि सूर्यको मुनि गरिन्छ जो सबैमा दुखद यो
[H1571](#) [H3605](#) [H0259](#) [H4745](#) [H8121](#) [H8478](#) [H3605](#) [H2088](#)

אֶל- וְאַחֲרָיו בְּחַיֵּיהֶם בְּלִבָּבָם וְהוֹלִלוּתָ רָע מְלֵא- הָאָדָם בְּנֵי-
 तिर र-पछि तिनीहरूको-जीवनमा तिनीहरूको-हृदयमा र-बौलाहापन दुष्टताले भरिएको-छ मानिसका छोराहरूको
[H0413](#) [H3824](#) [H1947](#) [H4390](#) [H0120](#)

הַמֵּתִים:
 मृतकहरूकहाँ
[H4191](#)

यस जीवनमा जति पनि घटना घट्छ त्यसमा सबै भन्दा नराम्रो कुरो हो कि सबैको अन्त एकै प्रकारले हुन्छ। साथै यो पनि खुबै नराम्रो कुरो हो, कि मानिसहरू सधैं खराब र मूर्ख बिचारमा डुबिरहन्छन्, अनि त्यस्ता बिचारले मृत्युतिर लैजाँन्छ।

4
 כִּי- בְּטָחוֹן יֵשׁ חַחַיִּים כָּל- אֵל (יִחְבֹּר) [יִבְחַר] אֲשֶׁר מִי כִי-
 किनभने आशा छ जीवितहरूसँग सबै सँग जोडिन्छ छानिन्छ जो को किनभने
[H0986](#) [H3426](#) [H3605](#) [H0413](#) [H2266](#) [H0977](#) [H4310](#)

הַמֵּתִים: הָאָרְיָה מִן- טוֹב אֲשֶׁר חַי לְכֹל
 मरेको सिंह भन्दा असल-छ त्यो जिउँदो कुरुरलाई
[H4191](#) [H1931](#) [H3611](#)

प्रत्येक जीवित मानिसले विश्वास गर्छन कि: एउटा मरेको सिंह भन्दा जिउँदो कुकुर असल हो।

עוֹר	אֵיךְ	מֵאוֹמָה	יִוְדְעִים	אֵינָם	וְהַמָּוִתִים	שְׂמֵתוֹ	יִוְדְעִים	הַחַיִּים	כִּי	5
अझ	र-छैन	केही	जान्दैनन्	केही-पनि	तर-मृतकहरूले	कि-मर्नेछन्	जान्दछन्	जीवितहरूले	किनभने	
H5750	H0369	H3972	H3045	H0369	H4191	H4191	H3045			

זְכָרָם:	נִשְׁכַּח	כִּי	שָׂרָר	לָהֶם
तिनीहरूको-सम्झना	बिसिंपको-छ	किनभने	प्रतिफल	तिनीहरूलाई
H2143	H7911		H7939	

जिउँदा मानिसहरू जान्दछन् कि उनीहरू एक दिन मर्ने पर्छ। तर मरेकाहरूले केही जान्दैनन्। मरेकाहरूले कुनै पुरस्कार पनि पाउने होइनन्। मानिसहरूले तिनलाई भूलिहाल्छन्।

אֵיךְ	וְחֵלֶק	אֲבֵרָה	כִּבְרָה	קִנְיָתָם	גַּם-	שְׂמֵתָם	גַּם-	אֶהְבֵּתָם	גַּם	6
छैन	र-भाग	नष्ट-भएको-छ	पहिले-नै	तिनीहरूको-ईर्ष्या	पनि	तिनीहरूको-घृणा	पनि	तिनीहरूको-प्रेम	पनि	
H0369		H0006	H3528	H7068	H1571	H8135	H1571	H0160	H1571	

הַשְּׁמֶשׁ:	תַּחַת	נֶעֱשֶׂה	אֲשֶׁר-	בְּכֹל	לְעוֹלָם	עוֹד	לָהֶם
सूर्यको	मुनि	गरिन्छ	जो	सबैमा	सदाको-लागि	फेरि	तिनीहरूलाई
H8121	H8478			H3605	H5769	H5750	H1992

कुनै मानिस मरेपछि उसको प्रेम, घृणा, ईर्ष्या सब समाप्त हुन्छ। मृत मानिसले संसारमा जे सुकै भइरहोस त्यसको कुनै भाग लिने होइन। लिन सकिञ्जेल जीवनको आनन्द लेऊ।

כִּבְרָה	כִּי	יִינָה	טוֹב	בְּלִב-	וְשֵׁתָהּ	לְחֵמָהּ	בְּשִׂמְחָהּ	אֲכָל	לָהּ	7
पहिले-नै	किनभने	तिम्रो-दाखमद्य	राम्रो	खुशी-मनले	र-पिऊ	तिम्रो-रोटी	आनन्दसँग	खाऊ	जाऊ	
H3528		H3196			H8354	H3899	H8057	H0398	H3212	

מַעֲשֵׂיָי:	אֶת-	הָאֱלֹהִים	רָצָה
तिम्रो-कामहरू	—	परमेश्वरले	स्वीकार-गर्नुभएको-छ
H4639	H0853	H0430	H7521

अब जाऊ अनि आफ्नो खाना खाऊ र आनन्द मनाऊ। दाखमद्य खाऊ र खुश होऊ। तिमीहरूले यति गर्न परमेश्वरबाट अनुमति छ।

יַחֲסֹר:	אֶל-	רֵאשִׁימָה	עַל-	וְשָׁמֶן	לְבַגִּים	בְּגָדָי	יִהְיוּ	עֵת	בְּכֹל-	8
कमी	नहोस्	तिम्रो-शिरमा	माथि	र-तेल	सेता	तिम्रो-लुगाहरू	होऊन्	समयमा	सबै	
H2637	H0408			H8081	H3836		H1961	H6256	H3605	

राम्रो लगाउ र तिम्रो टाउकोमा, सुगन्धित तेल लगाउ।

הַבְּלָהּ	חַיִּי	יָמֵי	כֹּל-	אֶהְבֵּתָ	אֲשֶׁר-	אִשָּׁה	עִם-	חַיִּים	רָאָה	9
तिम्रो-व्यर्थताको	जीवनका	दिनहरू	सबै	तिमीले-प्रेम-गरेका-छौं	जसलाई	पत्नी	सँग	जीवन	आनन्द-मानाऊ	
H1892		H3117	H3605	H0157		H0802			H7200	

הַבְּלָהּ	הוּא	כִּי	הַבְּלָהּ	יָמֵי	כֹּל	הַשְּׁמֶשׁ	תַּחַת	לָהּ	נִתֵּן-	אֲשֶׁר
तिम्रो-भाग	त्यो-नै	किनभने	तिम्रो-व्यर्थताको	दिनहरू	सबै	सूर्यको	मुनि	तिमीलाई	दिनुभएको-छ	जुन
H1931			H1892	H3117	H3605	H8121	H8478		H5414	

הַשְּׁמֶשׁ:	תַּחַת	עָמַל	אֶתָּה	אֲשֶׁר-	וּבְעֵמְלָהּ	בְּחַיִּים
सूर्यको	मुनि	परिश्रम-गर्दछौ	तिमी	जुन	र-तिम्रो-परिश्रममा	जीवनमा
H8121	H8478				H5999	

तिम्रो पत्नीसँग जीवनको सुख-भोग गर, जसलाई तिमी प्रेम गर्छौं यो संसारमा परमेश्वरले तिमीलाई छोटो जीवन दिनुभएकोछ। यो तिम्रो भाग हो। यसर्थ यस जीवनमा गर्नुपर्ने काममा आनन्द उपभोग गर।

וְחִשְׁבוֹן	מַעֲשֵׂה	אֵיךְ	כִּי	עָשָׂה	בְּכֹחַ	לְעֵשׂוֹת	יָדָהּ	תִּמְצָא	אֲשֶׁר	כֹּל	10
र-योजना	काम	छैन	किनभने	गर	तिम्रो-शक्तिले	गर्नलाई	तिम्रो-हातले	पाउँछ	जो	सबै	
H2808	H4639	H0369					H3027	H4672		H3605	

ס	שְׁמָה:	הִלָּךְ	אֶתָּה	אֲשֶׁר	בְּשָׂאוֹל	וְחִכְמָה	וְדַעַת
—	त्यहाँ	जाँदैछौ	तिमी	जहाँ	चिहानमा	र-बुद्धि	र-ज्ञान
	H8033	H1980			H7585	H2451	H1847

हर समय गर्नको लागि तिमी सित काम छ, त्यसलाई तिमी जति राम्रोसित गर्नसक्छौ गर। चिहानमा त कुनै कामै हुँदैन। त्यहाँ न त चिन्तानै हुन्छ न ज्ञान, न विवेक नै। अनि मृत्युको त्यस ठाँउमा। हामी सबै त जाँदैछौं।

לְבַבְךָ	וְלֹא	הַמְרוֹץ	לְקַלִּים	לֹא	כִּי	הַשֶּׁשׁ	תַּחַת	וְרֵאָה	שְׁבִתִּי	11
बलवानहरूलाई	र-होइन	दौड	छिटाहरूलाई	होइन	कि	सूर्यको	मुनि	र-हेरें	फेरि-मैले-देखें	
H1368	H3808	H4793	H7031	H3808		H8121	H8478	H7200	H7725	
לֹא	וְגַם	עֹשֶׂר	לְנִבְנִים	לֹא	וְגַם	לְחַכְמִים	לֹא	וְגַם	הַמְלַחֲמָה	
होइन	र-पनि	धन	समझदारहरूलाई	होइन	र-पनि	बुद्धिमानहरूलाई	होइन	र-पनि	युद्ध	
H3808	H1571	H6239	H0995	H3808	H1571	H3899	H2450	H3808	H1571	H4421
			לְדַעִים	אֶת-	יְקָרָה	וּפְנֵעַ	עֵת	כִּי-	קָן	
			ज्ञानीहरूलाई	—	आइपर्छ	र-दुर्घटना	समय	किनभने	कृपा	
			H3605	H0853		H6294	H6256	H2580	H3045	

यो जीवनमा मैले त्यो चाँडै दगुर्नेले सधैं दौडमा जितेको देखेको छैन शक्तिशाली सेनाले नै युद्ध सधैं जित्दैन, महान ज्ञानी मानिसले आफ्नो कमाई सधैं खान पाउँदैन, ज्ञानी मानिसले सधैं सम्पत्ति पाउँदैन; अनि विवेकशील मानिसले सधैं प्रशंसा पाउँदैन जुन उसले पाउनु पर्छ। समय र अवरस प्रत्येकका निम्ति आँउछ।

בְּמַצֹּרָה	שִׁנְאַתָּוִים	כְּרִגִים	עֵתוֹ	אֶת-	הָאָדָם	יֵדַע	לֹא-	גַם	כִּי	12
जालमा	जुन-समातिन्छन्	माछाहरूजस्तै	आफ्नो-समय	—	मानिसले	थाहा-पाउँदैन	जान्दैन	पनि	किनभने	
	H0270	H1709	H6256	H0853	H0120	H3045	H3808	H1571		
רָעָה	לְעֵת	הָאָדָם	בְּנֵי	וְיֹקְשִׁים	כְּהֵם	בְּפֹחַ	הָאֲחֻזּוֹת	וְכֹצְרִים	רָעָה	
दुखद	समयमा	मानिसका	छोराहरू	फसाइन्छन्	तिनीहरूजस्तै	पासोमा	समातिएका	र-चराहरूजस्तै	खराब	
	H6256	H0120		H3369	H1992		H0270	H6833		
							פְּתָאִים:	עֲלֵיהֶם	כְּשִׁתְּפוֹל	
							अचानक	तिनीहरूमाथि	जब-आइपर्छ	
							H6597		H5307	

कसैले जान्दैन, यसपछि उसलाई के हुन्छ, ऊ त जालमा परेको माछा जस्तै हो माछाले जान्दैन उसलाई के हुने हो। ऊ त पाशोमा परेको चरा जस्तै हो चराले जान्दैन उसलाई के हुने हो। यस्तो प्रकारले मानिसलाई पनि भाग्यले फसाँउछ जो उसमाथि अचानक आइपर्छ।

				הִיא	וְגִדּוּלָהּ	הַשֶּׁשׁ	תַּחַת	חַכְמָה	רְאִיתִי	גַם-	13	
				मलाई	त्यो	र-ठूलो	सूर्यको	मुनि	बुद्धि	मैले-देखें	पनि	
				H0413	H1931		H8121	H8478	H2451	H7200	H2090	H1571

मानिसले जीवनमा विवेकपूर्ण काम गरेको पनि मैले देखेको छु। अनि त्यो मलाई खुबै महत्वपूर्ण लागेको छ।

וּבְנָה	אֲתָהּ	וְסִבְבָּ	גְּדוּלָּהּ	מֶלֶךְ	אֲלֵיָהָ	וּבְאֵ-	מִעֵט	בָּהּ	וְאֲנָשִׁים	קִטְנָה	עִיר	14
र-बनायो	त्यसलाई	र-घेयो	ठूलो	राजा	त्यसमा	र-आयो	थोरै	त्यसमा	र-मानिसहरू	सानो	सानो-शहर	
H1129	H0853	H5437		H4428	H0413	H0935	H4592		H0376			
									גְּדוּלָּים:	מְצוּרִים	עֲלֵיָהָ	
									ठूला	गढीहरू	त्यसमाथि	

एउटा सानो शहर थियो जहाँ थोरै मानिसहरू बस्थे। एक जना ठूला राजाले त्यस शहरमा आक्रमण गर्न शहरका चारैतिर आफ्ना सेना तैनात गरे।

לֹא	וְאָדָם	בְּחַכְמָתוֹ	הָעִיר	אֶת-	הוּא	וּמְלִט-	חָכִים	מִסְכֵּן	אִישׁ	בָּהּ	וּמִצָּא	15
सम्झिन	तर-कसैले	आफ्नो-बुद्धिले	शहरलाई	—	उसले	र-बचायो	बुद्धिमान	गरिब	मानिस	त्यसमा	र-भेटियो	
H3808	H0120	H2451		H0853	H1931	H4422	H2450	H4542	H0376		H4672	
									הָהוּא:	הַמְסֻכֵּן	אֶת-	זָכָר
									त्यो	गरिब	—	सम्झिन
							H1931	H4542	H0376	H0853	H2142	

तर त्यो शहरमा एकजना ज्ञानी मानिस बस्थे उनी गरीब थिए। आफ्नो शहर बचाउन उनले आफ्नो ज्ञान प्रयोग गरे। जब शहरमा आपत्ति टर्‍यो मानिसहरूले गरीब मानिसलाई पनि भुले।

אינם सुनिदिनन् H0369	ודבריו र-उसका-वचनहरू H1697	בוזיה तुच्छ-मानिन्छ H0959	המסכן गरिबको H4542	יחזקת तर-बुद्धि H2451	מגבורה शक्तिभन्दा H1369	חכמה बुद्धि H2451	טובה राम्रो-छ H0589	אני म H0589	ואמרתיו र-मैले-भने H0559	16
--	--	---	--	---	---	---	---	-----------------------------------	--	----

נשמעים:
सुनिदिनन्
[H8085](#)

तर म अझै पनि भन्छु, बल भन्दा बुद्धि श्रेष्ठ हो। ती मानिसहरूले गरीब मानिसको ज्ञानको बारेमा भुले अनि उनले भनेका कुराहरू सुन्न छोडे।

בכסילים: मूर्खहरूमाझ H3684	מושל शासकको H4910	מועקת चिच्याहटभन्दा H2201	נשמעים सुनिन्छन् H8085	בנחת शान्तिमा H2450	חכמים बुद्धिमानहरूका H2450	הברי वचनहरू H1697	17
--	---	---	--	---	--	---	----

ज्ञानीले शान्तसित बोलेका थोरै शब्द मूर्ख शासकले चिच्याएको शब्दभन्दा धेरै राम्रो।

הרבה: धेरै	טובה भलाइ	יאבד नष्ट-गर्छ H0006	אחד एउटा H0259	יחוטא तर-एक H2398	קרב युद्धका H7128	מכלי हतियारहरूभन्दा H3627	חכמה बुद्धि H2451	טובה राम्रो-छ	18
---------------	--------------	--	--------------------------------------	---	---	---	---	------------------	----

ज्ञान युद्धको हात हतियार भन्दा धेरै असल हो। तर मूर्खले थुप्रै असल कुराहरूलाई नष्ट गर्दछ।